

**Zeitschrift:** Schweizerische Taubstummen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Fürsorgeverein für Taubstumme  
**Band:** 15 (1921)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Allerlei aus der Taubstummenwelt

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Allerlei aus der Taubstummenwelt

**Der schweizerische Taubstummentag**  
samt der Ausstellung von Arbeiten Taubstummen wird auf das Jahr 1922 verschoben. Dazu veranlassen uns die drei Gründe:

1. Der Taubstummenverein „Krankenkasse“ in Zürich feiert diesen Sommer sein 25-jähriges Jubiläum und wird dazu alle Taubstummenvereine einladen. Das wird schon Kosten genug geben und wir wollen sie nicht verdoppeln durch Einladung zum Taubstummentag und zur Ausstellung.

2. Im Herbst soll in Thun ein Bazar zugunsten des Uetendorfer Taubstummenheims abgehalten werden. Eine Ausstellung vorher wäre des Guten zu viel!

3. Viele Taubstumme leiden gegenwärtig unter der Arbeitslosigkeit und könnten daher die teure Reise nach Thun nicht machen. Dafür sind bessere Zeiten abzuwarten.

Wir hoffen aber, der Taubstummentag im Jahr 1922 werde um so schöner und die Ausstellung um so reichlicher ausfallen. Die lieben taubstummen Handwerker und Künstler haben nun viel Zeit, ihre Ausstellungsarbeiten sorgfältig und „meisterhaft“ auszuführen, so daß sie leicht verkauft werden können.

**Bern.** Die erste Hauptversammlung des „Taubstummenbund Burgdorf“ fand am 13. März im Restaurant Schneider hinter den Mauern Burgdorfs statt und wurde von dem Präsidenten W. Leuenberger geleitet, der die beträchtliche Anzahl der anwesenden Mitglieder mit herzlichem Willkomm begrüßte. Auch sechs liebe Mitglieder vom Berner Bruderverein hatten sich eingefunden. Aus dem Jahresbericht ist zu erwähnen: Mit Bedauern wurde konstatiert, daß die Versammlungen nicht zahlreich besucht waren und infolge dessen manche wichtige Anlässe hinfießen, z. B. sollte eine Zusammenkunft mit dem Berner Taubstummenbund am Bielersee stattfinden. Haupthindernis war freilich die Viehseuche. Hingegen konnten fünf unserer Mitglieder an dem schweiz. Taubstummentag auf dem Rütli und an einem Marsch auf den Rigi-kulm teilnehmen (näherer Bericht siehe Taubstummenzeitung 1920, Nr. 9). Im Herbst konnte eine zweite Versammlung stattfinden, wieder unter Mitwirkung von Berner Kollegen, da wurden drei von uns zur Teilnahme an der

20-jährigen Stiftungsfeier des Taubstummenvereins „Helvetia“ in Basel abgeordnet, als Ehrengeschenk wurde, gemeinsam mit dem Berner Bruderverein, ein silberner Trinkkelch gestiftet. — Jahresbericht und Protokoll wurden genehmigt, ebenso die Jahresrechnung des Sekelmeisters Jak. Hirter, welche eine beträchtliche Vermögensmehrung aufwies. Die Vorstandswahlen fielen auf: Präsident: Walter Leuenberger (bisher); Vizepräsident: Rob. Howald (bisher); Sekretär: Joh. Gilgen (neu); Kassier: Jakob Hirter (bisher) und Beisitzer: Fritz Reber (neu). — Mögen die zwei Brudervereine fest und treu zusammenhalten! — Die Burgdorfer sammelten unter sich Fr. 15 als Morgengabe für das Taubstummenheim in Uetendorf. Die flott verlaufene Hauptversammlung schloß mit gemütlicher Unterhaltung in trautem Beisammensein.

— Auf dem Sürihubel bei Bramberg starb am Herzschlag im hohen Alter von 75 Jahren Schuhmacher Rudolf Zbinden; er wurde am Karfreitag begraben. Seine hörende Frau ist ihm schon vor einem Jahr im Tod vorgegangen. Er hinterläßt sechs brave Kinder, vier Söhne und zwei Töchter, die alle verheiratet sind.

**Zürich.** Der Taubstummen-Reiseklub „Frohsinn“ hielt am 19. März seine 14. Generalversammlung im Restaurant „Augustiner“ ab, woran fast sämtliche Mitglieder teilnahmen. Nach einer kurzen Eröffnungsansprache des Präsidenten Karl Aleppli verlas der Aktuar Adolf Kurz den Jahresbericht, hervorzuheben ist darin die Reise auf den Rigi und das Rütli zum ersten schweizerischen Taubstummentag, welche Reise auf Kosten unserer Kasse unternommen wurde, sowie unsere am 29. Januar stattgefundene Abendunterhaltung, die sich eines zahlreichen Besuches erfreute und an welcher es nicht an Humor und einem fröhlichen Abschluß fehlte. Nach Genehmigung und Verdankung des Jahresberichtes brachte der Kassier Alfred Gubelin den Kassabericht vor. Aus demselben ging hervor, daß trotz der enormen Ausgaben, die sich der Klub geleistet hatte, immer noch ein erfreulicher Reingewinn zu verzeichnen war. Unter bester Verdankung und Genehmigung des Kassaberichtes durch den Präsidenten und Versammlung wurde dem Kassier Decharge erteilt. Mit Stolz können wir in die Zukunft schauen und hoffen, noch einige größere Reisen veranstalten zu können, um unser geliebtes Vaterland mit eigenen Augen zu besichtigen. Nun schritt man zu den Vorstandswahlen. Einstimmig wurde als Präsident Wilhelm Müller (neu) ge-

wählt, als Vizepräsident: Hans Willy (neu), Aktuar: Adolf Kurz (bisher), Kassier: Alfred Gubelin (bisher), Beisitzer: Robert Tobler (neu) und Rechnungsrevisor: Otto Gygar. Zum Schluß teilte der Präsident noch mit, daß der hiesige Taubstummenverein „Krankenkasse“ diesen Sommer sein 25. Jahr (Jubiläum) mit großer Feierlichkeit begehen wird. Wir wünschen dem Jubilar dessen Wohlgelingen und haben auch unsere offizielle Teilnahme zugesagt. So schloß die eindrucksvolle Sitzung.

Der Schriftführer: Adolf Kurz.

**Amerika.** Wir lesen in der französischen Taubstummen-Zeitung von Paris, daß Graham Bell in Amerika — welcher bekanntlich das Telephon erfunden hat — den Taubstummenanstalten in England einen Besuch abgestattet hat. Während einem Bankett in Derby hat er eine Rede gehalten und dort gesagt, Die beste Taubstummen-Schule der Welt sei in Northampton in Nordamerika; diese Anstalt werde von Fräulein Caroline Yale geleitet; sie erzielt ihre Erfolge dadurch, daß sie die Taubstummen sehr viel lesen läßt; sie hält lange Leseübungen, sowohl im Lippenlesen, als im Buchlesen und — Auswendiglernen. Dadurch leben sich die Taubstummen in die Sprache ein. Sie hat die Erfahrung gemacht, daß nur sowohl auf diese Weise die Form als die Worte sich ihrem Geist bleibend einprägen. (Einer ähnlichen Methode habe ich meine Bildung in der Taubstummenanstalt Riehen zu verdanken! E. S.)

Die Frau Graham Bells ist auch gehörlos, eine gewandte Lippenleserin und große Buchleserin; ihr Mann konstatierte einmal, daß sie in einer Minute 500 Worte liest (!) Ein amerikanischer Taubstummenlehrer meint, daß intelligente Taubstumme 100 Worte im Handalphabet lesen können. (Das klingt sehr amerikanisch! D. R.)

## Fürsorge für Taubstumme

### Eine Hilfskasse für fremde Not.

#### Aufruf.

Vom Verein zur gesundheitlichen Förderung der Taubstummen in Berlin wurde an Herrn Eugen Sutermeister, Zentralsekretär des Schweizerischen Fürsorgevereins für Taubstumme, das Gesuch gestellt, die Frage zu prüfen, ob nicht auch deutschen hilfsbedürftigen, taubstummen Kindern ein Ferienaufenthalt in der Schweiz verschafft werden könnte. Da gruppenweise

Unterbringung der taubstummen Kinder gewünscht wurde, kamen nur die Taubstummenanstalten in Betracht. Eine Umfrage bei den deutschschweizerischen Taubstummen-Anstalten ergab aber, daß sie selbst unter der herrschenden Teurung leiden und zum Teil Mühe haben, die Mittel für den eigenen Bedarf aufzubringen. Zudem fallen die Ferien in den einzelnen Anstalten nicht in denselben Monat, so daß auch aus diesem Grund eine einheitliche Aktion für die taubstummen Ferienkinder unmöglich wäre. Es kann somit dem Wunsch des obengenannten Vereins leider nicht entsprochen werden.

Wer von uns möchte nicht auch den deutschen hilfsbedürftigen taubstummen Kindern ebenso gut einen Ferienaufenthalt gönnen, wie andern Kindern! Wie wäre es, wenn wir dem oben genannten Verein in Berlin eine Geldgabe senden würden, die es ihm ermöglichte, einige Kinder in Deutschland aufs Land zu geben!

Es gibt aber noch andere Hilfsfälle. Da ist z. B. die dringende Bitte der Witwe eines Taubstummenanstaltsdirektors in Ungarn, die Not leidet. Wer wollte einem solchen Ruf sein Ohr verschließen! Wir haben es ja in der Schweiz in jeder Beziehung so gut, daß uns ein Dankesopfer für diese oder jene Notleidenden in der ausländischen Taubstummenwelt (Lehrerschaft inbegriffen) nicht reuen sollte. Wessen Herz gerührt ist ob solcher Not, der sende eine Gabe an Herrn Eugen Sutermeister, Gurten-gasse 6, Bern, mit der Bestimmung: „In die Hilfskasse für fremde Not.“ Herr Sutermeister wird im Einvernehmen mit den Vorstehern der Taubstummenanstalten Münchenbuchsee und Wabern den vorliegenden und noch kommenden Hilfsfällen mit Gaben aus dieser Hilfskasse entsprechen. Auch der kleinste Beitrag ist willkommen; denn viele Wenig machen ein Viel. Die Gaben werden in diesem Blatt ver dankt werden.

### Berner Küchltag - Gabenliste.

(Abgeschlossen am 26. April).

#### Geld.

Opfer bernischer Taubstummen-Gottesdienstbesucher: Dr. Ry. in Sumiswald Fr. 22. 20, Langenthal 11. 60, Bern 16. 05, Thun 102. 40, Trutigen 11. 60 163. 85

Frauenvereine und Gemeinden: Belp Fr. 350. 50, Huttwil 42. —, Lyss 20. —, Münchenbuchsee 20. —, Wasen 27. —, Limpach 31. —, Sumiswald 50. —, Trachselwald 68. —, Erlenbach 170. —, Wynigen 150. —, Oberburg 35. —, Langenthal 100. —, Büren a. A. 17. 90, Gondiswil 40. 30, Melchnau 28. 80, St. Stephan 32. 40, Biel 20. —, Riehen 43. 50,